

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации **Кириленко Светланы Владимировны** на тему «Процессы формирования понятийного аппарата социолингвистики», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка (Москва, 2015)

Представленное к защите диссертационное сочинение С.В. Кириленко посвящено многоаспектному исследованию понятийного аппарата социальной лингвистики и особенностей номинирования его составных компонентов языковыми средствами.

Несмотря на наличие определенного количества научных работ, посвященных изучаемой проблематике, общего обзора социолингвистики с точки зрения ее понятийного содержания не проводилось, что подчеркивает **актуальность** проделанной работы.

Диссертационное исследование С.В. Кириленко (276 страниц) состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и шести приложений, содержащих анализируемый и сопоставляемый в работе языковой материал.

Во *введении* (дис. с. 4-17) обосновывается выбор темы, определяются цели, задачи, методы и материалы исследования. Автором подчеркивается существующая на настоящий момент востребованность в уточнении структуры понятийной системы социальной лингвистики.

Диссидентка указывает на возникшую необходимость внесения в данную структуру новых понятий и объяснения при этом смысла использованных лексических единиц в качестве средства номинации.

Глава 1 «*Краткий очерк истории формирования социолингвистической терминологии*» (дис. с. 18-56) посвящена аналитическому обзору материалов, описывающих историю становления и развития социальной лингвистики в России и за рубежом.

Обзор трудов ученых дополняется выделением активно используемой ими терминологии, что вносит определенный вклад в уже имеющиеся представления о формировании терминосистемы социальной лингвистики. История формирования понятийного аппарата представлена тремя этапами: 1930-е годы, 1970-е годы и современный этап, приводится аргументированное обоснование выделения данных этапов в истории развития социальной лингвистики.

В этой же главе приводится краткое описание словарей, содержащих социолингвистические термины.

Глава 2 «*Основные характеристики терминологической системы социальной лингвистики*» (дис. с. 57-121) является наиболее содержательной частью диссертационного исследования. Здесь рассматривается весь объем существующей терминосистемы социальной лингвистики с точки зрения ее структуры, дифференциации по тематическим группам, происхождения отдельных лексических единиц, связей с другими науками, временных изменений в терминологической насыщенности научных текстов.

Содержание текста главы 2 основывается на обширном фактическом материале, который приводится в шести приложениях к диссертации.

Глава 3 «*Сопоставление терминосистемы социолингвистики в отечественной и зарубежной науке*» (дис. 122-148) содержит результаты сопоставительного анализа национальных особенностей, которые проявляются в русской и английской терминологиях, вербально отражающих особенности понятийного аппарата отечественной и зарубежной социальной лингвистики.

Диссиденткой систематизированы сходства и отличия в толкованиях отдельных единиц, выявлены случаи расхождения в номинировании некоторых понятий.

В *заключении* (дис. с. 149-154) подводятся итоги всего проведенного исследования.

Библиография (дис. с. 155-165) представлена списком из 125 наименований работ отечественных и зарубежных авторов.

Работа С.В. Кириленко имеет 6 *приложений*, представляющих материалы, послужившие объектом для проведения всех видов анализа (этимологический анализ лексических единиц, хронологический анализ текстов с определением их терминологической насыщенности, сравнительный анализ лексики с позиции системных отношений в тематических группах, описательный анализ новых языковых фактов социальной лингвистики).

Текст автореферата адекватно отражает основные положения проведенного исследования и соответствует содержанию текста диссертации.

Диссидентка имеет по теме диссертационного исследования 12 публикаций, из которых 4 размещены в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

Актуальность избранной **темы** и проведенного по ней **исследования** не вызывает сомнений. Высокая степень **актуальности** диссертационного исследования С.В. Кириленко подчеркивается тем, что в процессе формирования и поступательного развития отечественной социальной лингвистики обозначилась необходимость совершенствования ее понятийного аппарата.

В результате взаимодействия социальной лингвистики со смежными и несмежными дисциплинами ее лексический состав пополняется новыми специальными единицами, требующими к себе особого внимания.

Расширение сферы межкультурной коммуникации и стремительное появление новых ее разновидностей привели к насущной необходимости в проведении сопоставительного анализа существующих отечественной и зарубежной терминологий социальной лингвистики с целью выявления национальных особенностей структуры понятийного аппарата для достижения гармонизации используемых при общении разноязычных терминов.

Научная новизна диссертационного исследования С.В. Кириленко может быть определена несколькими фактами.

Во-первых, сам объект анализа – терминология социальной лингвистики – относится к достаточно молодой научной и учебной дисциплине, поэтому все исследования, связанные с этой дисциплиной, имеют высокую степень новизны.

Во-вторых, в работе применен системный подход к социолингвистической терминологии, при котором анализ терминов проводится с учетом системных связей, присутствующих в выделенных диссидентской тематических группах.

В-третьих, научная новизна подчеркивается введением в теорию языка нового понятия «социолингвистическая валентность термина» в качестве инструмента анализа и апробацией его в своей работе (дис. с. 63-79).

Для определения степени **новизны** важным следует считать и тот факт, что в исследовании впервые осуществлена попытка системного сопоставительного анализа социолингвистических терминов с целью выявления национально обусловленных особенностей русских и английских терминов и степени их эквивалентности.

На высокую степень **научной новизны** указывает и тот факт, что в процессе анализа текстовых материалов были выявлены не зафиксированные еще словарем социальной лингвистики новые термины в

количество 60 специальных единиц. По мнению диссертантки, эти специальные лексемы должны дополнить список социолингвистических терминов и должны быть включены в новую редакцию словаря.

Достоверность полученных результатов обеспечена тщательным отбором теоретического материала для создания теоретико-методологической базы проводимого исследования языкового материала.

Рецензируемую работу следует считать **теоретически значимой**, поскольку использование вводимого в научный обиход нового понятия «социолингвистическая валентность» и результаты его применения вносят определенный вклад в развитие общей теории языка и частной его подсистемы – социальной лингвистики.

Практическая ценность проведенного исследования заключается в том, что собранный теоретический материал, а также весь языковой материал и результаты его практического применения могут быть использованы при чтении вузовских курсов по таким дисциплинам, как основы языкознания, лексикография и терминография, общая и частная лексикология, теория межкультурной коммуникации, лингвокультурология при подготовке бакалавров и магистров лингвистики.

Материалы диссертации могут быть востребованы и при написании курсовых и выпускных квалификационных работ.

К **достоинствам** исследовательской работы С.В. Кириленко нужно отнести следующие явления:

1. Диссидентка, повествуя о процессе исторического формирования социальной лингвистики, старается дать характеристику индивидуальному вкладу в развитие данной отрасли научного знания каждого ученого, чью работу анализирует. Следует отметить, что при этом диссидентка выделяет те термины, которыми пользовались лингвисты и которые, по ее

мнению, были наиболее активно употребляемыми тем или иным исследователем (дис. сс. 21-41; 113-121).

2. Диссертантка вводит в научный обиход новое понятие «социолингвистическая валентность». Четкая аргументация необходимости его использования и удачная апробация его применения с выделением моновалентных, бивалентных и поливалентных терминов представлены в работе на страницах 63-79.

3. Диссертационная работа С.В. Кириленко отличается явно выраженным творческим подходом к достижению поставленных целей. В качестве доказательства наличия индивидуального творческого подхода можно указать на такие моменты, как выбор и анализ теоретических работ, как особенности построения самого текста диссертации, как теоретически обоснованное выделение новых тематических групп терминов, дополняющих перечень уже имеющихся, как создание и оформление приложений к тексту и т.д.

4. Считаю важным указать на наличие дополнительных материалов, представленных в шести приложениях, каждое из которых имеет собственную четкую структуру и обладает своей определенной смысловой нагрузкой, дополняющей основное содержание текста диссертации.

Работа С.В. Кириленко имеет вид завершенного научного исследования, проведенного на добротном языковом материале с привлечением авторитетной теоретико-методологической базы.

Но при чтении текста диссертации иногда возникают вопросы, связанные с желанием уточнить некоторые формулировки в тексте.

Например, на страницах 11 диссертации и 7 автореферата присутствует такая фраза: «понятийный аппарат представляет собой систему взаимосвязанных терминов и тематических групп». Мне кажется, что «понятие» и «термин» – это разные категории. Совокупность

понятий, представляющая понятийный аппарат, имеет наднациональный характер и соотносится с когнитивными механизмами мышления. А способ вербализации результатов мышления уже связан с конкретным языком. Поэтому, может быть, более удачной была бы формулировка: «понятийный аппарат социолингвистики, отраженный в языке, представлен системой взаимосвязанных терминов и тематических групп...».

Другая фраза – «социальная лингвистика начала формироваться в 1920-30 годы в виде терминологической лексики...» (дис. с. 11; АКД с. 8), как мне кажется, тоже нуждается в правке, поскольку в ней тоже наблюдается смешение неравнозначных понятий «дисциплина, отрасль научного знания» и «лексика, словарный запас».

На с. 83 диссертации при рассмотрении заимствованной лексики диссидентка помещает сочетание «живой язык». Можно ли рассматривать его как заимствование?

Мне кажется, что надо сделать замечание по оформлению текста диссертации. Допущено большое количество лишних интервалов между абзацами. Их присутствие в главе 1 и в пятом параграфе главы 2 можно оправдать тем, что диссидентка посредством интервала зритально отделяет рассказ о творчестве одного ученого от анализа творчества другого ученого. Но в основном тексте главы 2 и в главе 3 наличие таких интервалов объяснить трудно.

Высказанные замечания и пожелания не умаляют отмеченных достоинств, которыми обладает исследование С.В. Кириленко.

Считаю, что диссертация «Процессы формирования понятийного аппарата социолингвистики», представленная к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка, представляет собой самостоятельную завершенную научно-квалификационную работу, в которой содержится

решение поставленной задачи сопоставительного анализа процессов формирования понятийного аппарата социолингвистики и выявления особенностей способов номинирования его компонентов, имеющей существенное значение для теории языка, соответствует критериям «Положения о порядке присуждения ученых степеней» (п. 9-13), а ее автор - Светлана Владимировна Кириленко - заслуживает присуждения искомой ученой степени.

Официальный оппонент:

профессор,

доктор филологических наук

(специальность 10.02.19 - теория языка),

профессор кафедры английской филологии
ГОУ ВПО «Московский государственный
областной университет»



Э.А.Сорокина



Почтовый адрес:

105005, Москва, ул. Радио 10-А

Дом. тел.: (495) 571-89-35

Моб. тел. : 8-903-174-81-04

E-mail: ellasar@mail.ru

